

創作園地

■ 光復高中 楊煥仙

改善地球暖化從自己做起

現在對人們來說「地球暖化」這四個字，讓人們感到恐怖，既然人們都覺得恐怖，那還用說身處加拿大北方的北極熊嗎？不只是北極熊遇到了覓食困難，還有別的動物像北極熊一樣遇到困難，那些可愛的動物們都是因為人們製造不好的習慣而起，因此我們可以改變這些不好的習慣，讓那些可愛的動物們不要成為人類永遠的記憶畫面。

生為人類的我們，不要只想到個人自私的想法，如果只這樣想的話，最後的結果，不只是有動物會遭殃而已，而且當地球暖化，慢慢的，也會危害到人類的生存環境。只要人們從

自我本身做起，也可以減緩地球暖化的現象。只要我們多種一點樹，培養那些失去的樹林，少用些塑膠袋，減少汽車的使用，多搭乘大眾交通工具。如果可能的話，盡量以走路的方式到學校，少開私人轎車，乘坐公車上下班，這樣就可以減少製造二氧化碳。

所以減緩地球暖化的速度是每個人的責任，如果沒有保護地球，那誰還來保護我們所擁有美好環境，我相信，每個人都想要在這個世界上，像以前一樣，充滿美好的時光，安靜的過日子，所以我們們要一起努力的把他變回原來的樣子。



校園佈告欄

■ 一新中學 郭興娟

我理想中的世界

古有陶淵明式的世外桃花源，令人神往，怡然自得，舒適安寧，今有泰皇陛下，自足經濟的理想社會，使我們富裕安康，幸福快樂。

而是在這幸福快樂的生活中，請大家也看看一下我們現在的世界，空氣汙染，零星的戰爭，

貧窮饑餓，連地球的資源也快要被人類用光了。我真希望有一個如世外桃源的世界，那裡空氣清新，那裡花兒遍地，那裡沒有戰爭，充滿生機的世界。這個世界有森林，裡面有寵物般可愛動物，這個

世界也有汽車，被製造成沒有汙染的，這個世界的臭氣層沒有被破壞，大地的精華隨處可見。還有呢，因為沒有戰爭，一家人團聚，不用分開，靜靜地和心愛的慢慢變老，共享天倫之樂！這麼美好的世界，我要親手把它給創造出來，讓它由理想變成事實。為了我的理想世界，繼續加油，同學們！你的理想世界又是什麼呢？

紐約雙文學校紙上壁報展

中國畢業旅行

指導老師/賈淑萍

• 鄧曉旭

四月四日周玲玲校長帶著雙文學校八年級學生，浩浩蕩蕩地從甘迺迪機場出發前往上海旅行。我們之所以能舉辦這樣的畢業旅行，是因為有善心人士捐款給學校，非常感謝他們。我們去了張家界、鳳凰城、桂林、龍勝、杭州、紹興和上海等地。

這麼多地方中，我最喜歡的要屬杭

州西湖，我們乘舟遊覽西湖美景的蘇堤、白堤。我們還看到雷峰塔和斷橋，導遊告訴我們三句民間流傳的話，很有意思：「長橋不長情意長，斷橋不斷心腸斷，孤山不孤人自孤。」這三句話都是有典故的，長橋本身並不少，但是長的是梁伯與祝英台的情意，因為這裡是他們「十八相送」的地方。斷橋也並不少

是橋真的斷了，那裡是白娘子和小仙被逼迫分開的地方。而孤山則與清朝乾隆皇帝有關，當時乾隆皇帝在山上建了行宮，但因為大家都不願意把皇帝當作真正的朋友，也沒人敢說真話，所以他心裡覺得很孤單，這便是孤山的由來。

我也很喜歡紹興，因為那裡充滿書香氣息。紹興分為

五個鄉：水鄉、橋鄉、酒鄉、書法之鄉和名士之鄉。我們此行去了蘭亭、魯迅故居和三味書屋。

這次去中國旅行學到了很多知識，像不同文化的差別、習慣、少數民族的特色，還有許多在外待人處事的方法。和大家在在一起相處整整十四天，也多了解了老師和同學貼心的的一面。這

次旅行留下了許多回憶，讓我永生難忘。

謎語兒歌

• 冬妮 (北卡)

猴子尾巴長
兔子尾巴短
誰的尾巴生得扁
打開好像一把扇

(鳴謝)

• 敖幼祥 (台灣)

皮皮

我一天比一天笨，實在受不了了……

不過，說實在的，

只有和你在一起時，我才有那麼一點成就感！

皮皮！上學要遲到啦！

我不去了，笨龜！我受不了那種壓力！



月球岩石仍讓科學家增加知識

4-2

It was 40 years ago that Neil Armstrong first set foot on the dusty lunar surface, announcing it was a small step for a man but “a giant leap for mankind.” During that mission, the astronauts scooped up rocks and dirt from the moon and brought the material back home for study.

40年前，阿姆斯壯首度在布滿塵土的月球表面踩下腳印，他說這是個人的小小一步，卻是「人類的巨大一步」。任務期間，太空人收集月球岩石和塵土，並帶回地球以供研究。

(美聯社)

小樹要長大

• 陳松豪

一棵小小的小樹苗，如果天天為它澆水，是不是一定會長

得很壯呢？人人都需要喝水，如果喝水不小小心，會很不舒服的，如果每天喝十大大瓶水，也一定會很不舒服，所以澆水要很小心。

小樹美麗、可愛又強壯，給它陽光、給它肥料、給它愛、給它溫暖，慢慢地，它一天天長大，變成挺拔的小樹，放在客廳裡，人見人愛。

華文

A：坐著看電視很舒服。

B：我常常站著看電視。

A：為什麼不坐著看？

B：站著看，一方面可以運動。

泰文

A：จั่งเจอ คั่นเตียน ซื่อเงิน ซอญู

B：ทวอฉัง จั่นเจอ คั่นเตียน ซื่อ

A：เว่ยเล็ม เมอญู จั๊ว เจอ คั่น

B：จั่นเจอ คั่น อี พัง เมียน เซอ อี อ้วน โต้ง

ยืนดู ยังออกกำลังกายได้อีกด้วย

นั่งดูโทรทัศน์สบายจริง
ฉันมักจะยืนดูโทรทัศน์
ทำไมไม่นั่งดู

大家來找碴

遊戲規則：請對照A B兩圖，找出5個不同處。



數獨

SUDOKU

動動腦

http://www.Temo.dk/sudoku/

	4			7		5	
	2	1				7	8
			1		9		
4			7		6		2
				4			
5			2		8		9
			3		7		
	1	3				6	2
	8			5			4

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一方框都沒有重複的數字。下為本期解答。

4	5	6	7	8	9	1	2	3
9	2	1	4	3	5	6	7	8
8	6	7	9	5	1	2	3	4
6	8	9	2	7	4	5	1	3
9	7	4	6	8	3	9	5	1
2	1	3	5	6	7	8	4	9
7	9	2	6	5	1	3	4	8
8	4	9	1	2	3	6	7	5
1	3	6	4	8	9	7	5	2

